

# Ottendorfer Zeitung

Bezugs-Preis:  
Vierteljährlich 1.20 Mk. frei ins Haus.  
In der Geschäftsstelle abgeholt 1 Mk.  
Einzelne Nummer 10 Pf.  
Erscheint Dienstag, Donnerstag und  
Sonntagnachmittag.

Anzeigen-Preis:  
Die einspaltige Zeile oder deren Raum  
15 Pf. Reklamen die einspaltige Petit-  
zeile oder deren Raum 30 Pf.  
Bei belangreichen Anfragen u. Wieder-  
holungen entsprechender Rabatt.

## Unterhaltungs- und Anzeigebatt

Mit wöchentlich erscheinender Sonntagsbeilage „Illustriertes Unterhaltungsblatt“, sowie den abwechselnd wöchentlich erscheinenden illustrierten Beilagen „Feld und Garten“ und „Deutsche Mode und Handarbeit“.

Druck und Verlag von Hermann Rühle, Ottendorf-Okrilla.

Verantwortlicher Schriftleiter Hermann Rühle, Groß-Okrilla.

Nummer 115

Sonntag, den 30. September 1917

16. Jahrgang

### Amtlicher Teil.

#### Impfung betr.

Im laufenden Jahre sind der Impfung mit Schutzpoden zu unterziehen:  
1. die im Jahre 1916 geborenen Kinder, sofern sie nicht nach ärztlichem Zeugnis  
die natürlichen Blätter überstanden haben;  
2. die in früheren Jahren geborenen Kinder, deren Impfung ohne gesetzlichen Grund  
unterblieben oder erfolglos gewesen ist;  
3. die im Jahre 1905 geborenen Kinder unter denselben Voraussetzungen wie zu 1  
und 2.

Die öffentlichen Impfungen für hiesigen Ort finden

#### für Erst- und Wiederimpflinge

Montag, 1. Oktober 1917, nachm. 4 Uhr  
im Saale des Gasthauses zum schwarzen Ross, hier.

Die Nachschau wird in demselben Lokal und zwar:

Montag, 8. Oktober 1917 nachm. 4 Uhr  
vorgenommen.

Reizgezogene haben ihre impflichtigen Kinder sofort zur Impfliste bei dem Unter-  
richten anzumelden.

Die Eltern, Pflegeltern, Wormsindet u. p. deren Kinder und Pflegebefohlene ohne  
gesetzlichen Grund und trotz erfolgter amtlicher Aufforderung der Impfung ferngeblieben  
sind, werden nach § 14, Absatz 2 des Reichsimpfungsgeheges mit Geldstrafe bis zu 50 Mk.  
oder mit Haft bis zu 3 Tagen bestraft, wenn die Befreiung von der Impfung nicht durch  
gesetzliches Zeugnis nachgewiesen wird.

Aus einem Hause in dem Scharlach, Masern, Diphtheritis, Krupp, Keuchhusten, Fleck-  
typhus, rosenartige Entzündungen oder die natürlichen Pocken herrschen, dürfen Impflinge  
nicht zum allgemeinen Impftermine gebracht werden, auch haben sich Erwachsene aus solchen  
Häusern vom Impftermine fern zu halten.

Die Kinder müssen mit reingewaschenem Körper und mit reinen Kleidern zur  
Impfung gebracht werden.

Auch nach dem Impfen ist möglichst große Reinhaltung des Impflings die  
wichtigste Pflicht.

Ottendorf-Moritzdorf, am 29. September 1917.

Der Gemeindevorstand.

#### Bekanntmachung.

Von Montag, den 1. Oktober 1917 findet der Umtausch der Kartoffellarten  
in Landeskartoffellarten im Gemeindeamt (Meideamt) statt.

Markenbezugsausweise und alte Kartoffellarten sind vorzulegen.

Ottendorf-Moritzdorf, am 26. September 1917.

Der Gemeindevorstand.

#### Neuestes vom Tage.

— Die dritte Schlacht bei Ypern. Auch mit ihren letzten Angriffen sind die Engländer in Flandern ihren Zielen nicht näher gekommen. Schon auf dem ersten geführten Rossenstoß vom 20. September ist eine fünfjährige Kampfpause erfolgt. Auch die in der Frühe des Mittwoch nach vorher begangener heftiger Artilleriebeschleierung einsetzenden neuen Kämpfe haben, soweit sich bis jetzt übersehen lässt, keine nennenswerten Fortschritte für die Gegner gebracht. Die mit womöglich noch geringerer technischer Vorbereitung eingeleitete dritte Schlacht in Flandern ist nach einem Raumgewinn von 800000 einem Kilometer Tiefe in dem Richterfeld ununterbrochen Abwehrzone bedrogenblieben. Die zwischen Westrodebecke und Paschendaele-Westhoel sich bis in die Gegend von Zandvoorde hinziehende Hügelkette, der die wiederholten feindlichen Angriffe hauptsächlich galten, ist noch wie vor in unserem Hand. An dieser Tatsache verhindern auch die englischen Berichte, die Angriff und Verteidigung zur Täuschung ihrer Feindlichkeit bewusst in das Gegenteil treiben, nicht das geringste zu ändern. Zehn bis zwölf Divisionen haben die Engländer in ihrem letzten Angriff angezeigt. Vom frühen Morgen bis in die späte Nacht hinein traten sie ihre Truppen vorwärts, aber vergeblich. Die großen Verluste, die sie erlitten, ließen in gar kein Verhältnis zu dem besiegenden Geländegewinn, den sie machen

konnte. Nicht weniger als 17 Flugzeuge haben wir ihnen am Mittwoch allein wieder heruntergeschossen. Der offensichtliche Erfolg unserer beweglichen Verteidigung ist neben der Tapferkeit unserer schneidig geführten Gegenangriffe hauptsächlich auch der ausgewiesenen Gegenwirkung unserer Artillerie zu verdanken. Einem unternommenen deutschen Angriff zwischen dem Polhoywalde und der Straße Ypern-Yennin gelang es, einen großen Teil des an dieser Stelle fünf Tage vorher von den Engländern gewonnenen Bodens zurückzuerobern und dabei 250 Gefangene einzufangen. Der Feind erlitt in wiederholten Gegenangriffen schwere Verluste. Im Attois und nordöstlich von St. Quentin beschrankte sich die englische Kampftätigkeit vorwiegend auf Artilleriefeuer. Bei einem starken Vorstoß auf Gommecourt, bei dem die Engländer bis in unsere Gräben gelangt waren, wurden sie im Nahkampf wieder vertrieben. Während wir in Flandern auf eine Fortsetzung der englischen Angriffe uns einstellen müssen, haben die Franzosen bisher nichts Ernsthaftes getan, um die englische Offensive zu unterstützen. Auch bei Verdun ist bisher nur die Tätigkeit der Artillerie, der Flieger und der Infanteriepatrouillen lebhafte geworden. Wir haben dagegen eine Reihe erfolgreicher Unternehmen durchgeführt, bei denen einige hundert Franzosen gefangen und Maschinengewehre erbeutet werden konnten.

— Auf dem Schlachtfeld in Flandern



Die deutsche Presse aller Parteien mahnt das deutsche Volk zur Zeichnungspflicht

die Engländer zu starken Teilstoßen nordöstlich von von Freezenberg und an der Straße nach Menin. Auf beiden Angriffsstellern wurden sie durch Feuer und im Nahkampf zurückgeworfen.

— Nur in wenigen Abschnitten zwischen Ostsee und schwarzem Meer erhob sich die beiderseitige Feuerfähigkeit über das gewöhnliche Maas.

#### Hertliches und Sächsisches.

Ottendorf-Okrilla, 29. September 1917.

— Doppelten Erfolg verspricht ein Apfelbaum an der Dresdner Straße in der Nähe der Flutbrücke bei Voigtmann zu bringen, da derselbe zum zweiten Male blüht.

— Wer unseren Kriegern danken will, bringe uns getragene Kleidungsstücke jeder Art. Den unbemittelten heimkehrenden Kriegern und ihren Frauen und Kindern gelten in erster Linie unsere Sorgen. Bei unentgeltlicher Abgabe von Stückchen im Wert von 5 Mark erhält man eine von den Reichsbehörden und dem Rat der Stadt Dresden ausgestellte Ehrenurkunde. Kleiderverwertungsstelle Dresden, an der Kreuzkirche 8, und sämtliche anderen Kleider-Akkordstellen.

— Sichergestellte Fleischhödmengen im Bezirk der Agl. Amtshauptmannschaft Dresden-N. Bedauerlicherweise ist die Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt wiederum in einer Herabsetzung der sichergestellten Fleischhödmengen gezwungen gewesen. Die Veranlassung zu der Herabsetzung ist die außerordentliche Schwierigkeit im Bezirk Vieh aufzubringen und die Tatsache, daß das Durchschnittsleichtgewicht, welches vom Reich der Viehumlage zugrundegelegt wird, im Bezirk bei weitem nicht erreicht wird. Es haben daher im Bezirk der Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt vom 27. September 1917 bis auf weiteres als sichergestellt zu gelten: für Personen über 6 Jahre 100 Gramm Fleisch mit Knochen oder 80 Gramm Fleisch ohne Knochen oder 100 Gramm

Fleischwurst (4 Reichsleichtkartenschnitte), für Kinder unter 6 Jahren 50 Gramm Fleisch mit Knochen oder 40 Gramm Fleisch ohne Knochen oder 50 Gramm Fleischwurst (2 Reichsleichtkartenschnitte). Sämtliche Fleisch-Bezugsausweise der Anstalten, Küchen, Kriegsgefangenen usw. und sämtliche 1. Ig Fleisch-Bezugsausweise der Gastwirtschaftsbetriebe usw. dürfen bis auf weiteres nur mit 50 Prozent beliefert werden.

— Der Unterschied zwischen der Fleischversorgung der Stadt Dresden und der Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt hat es nötig gemacht, die Freizügigkeit des Fleischverkehrs zwischen beiden Kommunalverbänden aufzuheben, da die Amtshauptmannschaft zur Vergütung der gewährten höheren Fleischsätze der Stadt Dresden verpflichtet war. Die Agl. Amtshauptmannschaft Dresden-N. hat daher in ihren Amtsblättern bekannt gemacht, daß Einwohner des Bezirks der Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt nur noch bei Fleischern im Bezirk der Amtshauptmannschaft Dresden-N. ihr Fleisch beziehen. An dem bisherigen Zustande, daß Einwohner des Bezirks der Amtshauptmannschaft Dresden-Alstadt kein Fleisch im Bezirk der Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt beziehen dürfen und umgekehrt, wird nichts geändert. Die Amtshauptmannschaft weiß zu gleicher Zeit darauf hin, daß jeder Fleischer in ihrem Bezirk verpflichtet ist, jeden neuen Kunden anzunehmen. In der Bekanntmachung wird nochmals wiederholt, daß die Bereitstellung und der Bezug von größeren Mengen von Fleisch und Fleischwaren (also auch Wurst) als im Bezirk der Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt jeweils als sichergestellt zu gelten haben, bei Fleischern verboten ist und streng bestraft wird.

— Langenbrück. Am 25. September wurde in Gegenwart des Herrn Ministerialdirektors Geheimen Rat Heink und seiner Frau Geheimen sowie einiger Ehrengäste und zahlreicher Schwestern des Altersheim der Schwesternschaft der sächsischen Landesanstalten eingeweiht.

— Dresden. Bei einem Einbruch in ein Objekt auf der Wallstraße wurden in der Nacht zum 25. d. J. von einem Wächter der Wach- und Schließgesellschaft zwei junge Burschen ergriffen, die dann mit Hilfe von Polizeibeamten festgenommen werden konnten. Die Einbrecher waren der 19-jährige Tischlerhilfe Richard Morawietz aus Görlitz und der 17-jährige Arbeiter Max Strzelczyk aus Oppeln. Beide hat Anfang September seinem Arbeitgeber in Oppeln einen größeren Geldbetrag untergeschlagen, den er in kurzer Zeit mit seinem Genossen in Berlin verbaut hat. Um weiteren Geldmittel flüssig zu machen, verübten beide in Oppeln und Dresden Gesellschaftereinbrüche. Bisher konnten drei in Oppeln und vier in Dresden nachgewiesen werden, darunter auch der fürstlich bekanntgegebene Diebstahl in ein Herrenartikelgeschäft am Albertplatz.

— Saar. Am 20. September 1917 wurde der seit über 30 Jahren im Dienste der Rittergutsbesitzerschaft Sack befindlichen Dienstmagd Marie Auguste verw. Hönsch geb. Ziegler in Sack durch Herrn Amtshauptmann Geheimen Regierungsrat Dr. Uhlemann im Beisein der Besitzerin Frau Kammerhof Löwensohn das Ehrenzeichen für Treue in der Arbeit unter anerkennenden Worten überreicht.



## Das Echo unserer Antwort.

Feindliche Stimmen über die deutsche Note an den Papst.

Die Preisdeklarationen aus dem feindlichen Ausland klingen durchweg ablehnend, wobei man natürlich im Beisein steht, daß das es sich lohnt, sichlich um Punkt handelt, die bisher auf die wünschliche Kriegsfeier eingezwungen waren. In sehr durchdringlicher Weise nicht man einen Unterschied zwischen der deutschen Antwort und der Kaiser Karls festzuhalten. Natürlich steht es auch nicht an den üblichen Großfürstentümern. Wenn "Evening Standard" erläutert, daß die Verhandlungsbankette von Haia, Vatikan und Cadorna geschrieben werde, so liegt in dieser Anerkennung einmal eine bezeichnende Einschätzung Ruhlands und Amerikas, zum anderen aber eine Verleumdung des Tschechos. Die Notes sind die diplomatischen Kampfmittel. Die militärischen Führer unterscheiden sich in ihrer Sprache, und das Londoner Straßenblatt mög sich einmal an den Fronten erkundigen, wie man da über die Antworten Hindenburgs und über die englische Heeresfeier urteilt.

### England lehnt ab.

Die Londoner Presse hält die Antwort der Mittelmächte für ungenügend. "Immerhin," schreibt die hamburghische "Weltmärkte Gazette", ist es eine Tatsache von höchster Bedeutung, daß die gegenwärtige Regierung der Mittelmächte im Grunde einer Rüstungseinrichtung und einem Schiedsgerichtsverfahren zustimmen würde. In der Vergangenheit in Deutschland diejenige Stadt gewesen, die die Politik der schimmernden Welt und der gespannten Faust bevorzugte und den Weg zu einer Rüstungseinrichtung und zur friedlichen Beilegung internationaler Streitigkeiten versperrte."

### Frankreich ist misstrauisch.

Die französischen Zeitungen erklären fast ausnahmslos, daß die deutsche und die österreichisch-ungarische Antwort aller Wahrheitlichkeit nach gewisse diplomatische Verhandlungen verschleiert. (1) Die Diplomatie des Verbandes müßte also doppelt auf der Hut sein. Im übrigen wird auf die Erklärungen Poincarés und Moltos in der Kammer verwiesen.

### Italienische Schimpferien.

Die italienische Presse ergeht sich in den pöbelhaftesten Schimpferien. Sie verlangt Entschuldigungen über Belgien und ist empört, daß nichts von den "uneholbaren Gebieten" in der österreichischen Antwort preisgegeben wird. Der Konsulat Corriere d'Italia findet die Antworten ungenügend und verdeckt und meint, sie dienen der Sache des Friedens nicht. Die Mittelmächte rechnen offenbar mit dem inneren Zusammenbruch der Entente-Länder. Die Italiener hätten die Pflicht, hinter ihrer Negierung zu stehen und jene Hoffnungen des Feinds zu schanden zu machen. Der Oberbürgermeister beschämt sich auf den Abdruck des von der Agentur Stefani übermittelten Textes der Notes.

### Amerikanische Stimmen.

Reuters Bureau läßt sich aus Washington berichten, daß die deutsch-österreichischen Notes ohne Einbruch geblieben seien. Das Staatsdepartement in Washington habe deutlich zu erkennen gegeben, daß die Vereinigten Staaten weder in der Kriegsführung noch in den endgültigen Friedensbestimmungen, die sie für wünschenswert halten, eine Änderung vornehmen werden. Es genüge, darauf hinzuweisen, daß die Note weder über Wiederherstellung noch über Entschädigung spreche. Im übrigen sei die deutsche Regierung schuld an der Verwüstung Belgiens und dem Tod vieler Bürger, der Verletzung von Bajonettträgern, dem Bombardement unterirdischer Siedlungen, dem Tod an Miss Garey und Captain Grayson, der Torpedierung von Hospitalschiffen, den Deportationen aus Belgien und Nordfrankreich, der Ausrottung der Armenier und unzähligen anderen Untaten. Worte wie fiktive Kraft und Recht dürfe eine solche Regierung nicht im Munde führen.

### Die Neutralen.

Bei den Neutralen hat die deutsche Note einen starken Eindruck gemacht. Das Bedeutende der Antwort wird vor allem darin ge-

sehen, daß die größte Militärmacht Europas die pazifischen Gedanken der Herrschaft des Rechts, der gleichzeitigen und gegenwärtigen Begrenzung der Rüstungen und des Schiedsgerichtsverfahrens bei internationalen Streitigkeiten anerkennt. Es wird nun abzumachen sein, wie der Papst die Antworten beurteilt.

## Um Deutschlands Zukunft.

Es gibt Leute unter uns, die sagen: "Oh . . . wenn wir nur Frieden hätten . . . einerlei, was für einen! Nur ein Ende dieser Abwesenheit und Gefahr unserer Freiheit, ein Ende dieser Dual am Morgen, wenn wir erwachen: 'es ist Krieg' . . . dieser Dual am Abend: 'es ist immer noch Krieg!' Friede! Friede! Ach, wenn wir Frieden hätten! Frieden! Wenn es nicht anders geht, um jeden Preis!"

Um jeden Preis? Der Preis, den wir zahlen müßten, möchte und doch zu teuer sein, wenn er uns vorgerechnet würde! Da sind die Kosten des Staates selbst! Da sind die Schulden der Gemeinden! Da sind die Brüder für die Beschädigten, für die Witwen und Waisen! Das alles soll bezahlt werden. Da ist mit Außenhandel, der völlig ruinirt ist, ja, der mit Stumpf und Stiel ausgerottet ist!

Aber das Schlimmste kommt noch: wir würden auf hundert Jahre verachtet sein . . . von der ganzen Menschheit: wir, die Frieden machen um jeden Preis, wir: die Sieger! Über in Ehre nichts? Hat nicht jedermann seine Ehre . . . ob König oder Knecht . . . Königin oder Arbeitervolk? Und ein Volk sollte keine Ehre haben? Das deutsche Volk nicht? Seit der Zeit, da man die Juden verfolgte, da man Hesiod hinter den Reger-Slaven machte, hat die Menschheit nicht wieder solche Schande erlebt! Deutsche . . . siehend durch Belgien und Frankreich, durch die Steppen Russlands, Sibiriens, durch die Wälder Afrikas, über alle Meere in allem Schmutz fremder Schlaf! Deutsche . . . in trostloser, gemeiner Gelangenshaft in den verlaufenen Dörfern Russlands, in den Glühen Afrikas, in trauriger Verlassenheit und Schmach in Ländern und auf Schiffen in England und Amerika! Deutsche, beraubt, ausgeplündert, verhöhnt, angepönt von den verkommensten Völkern, von Negern, Portugiesen, von jedem schmutzigen Maul auf der ganzen Erde! Baralong . . . King Stephen . . . weißt du noch, was das war? Deutsche Geschäftsbücher, deutscher Fleiß, deutsche Gewissenhaftigkeit, deutsche Arbeit von fünfzig Jahren unter die Füße getreten, auseinandergeworfen, zerstört, zerissen! Das ist geschehen in unseren Tagen an deutschen Volk! Und nun jagen einige unter uns: Frieden um jeden Preis? Schwach um jeden Preis?

Also einen anderen Frieden! Ginen so genannten Verständigungsfrieden? Aber wo ist er, dieser Verständigungsfrieden? Es gibt ihn ja, gar nicht! Wir können ihn ja gar nicht haben! Wenn Deutschland mit der Mittelmacht wünscht . . . was tun sie? Sie lachen und höhnen! Sie antworten mit laufend Kanonen, mit Rot und Tod! Sie sagen: Krieg wollen wir . . . Krieg bis zum guten oder bitteren Ende! . . . Bis wir wissen: Sie oder Niederlage! Und das ist recht so! Das kann gar nicht anders sein! Das ist die Wahrheit, die einzige, die der Feind hat und wir nicht! Krieg . . . das ist Gottes Atem . . . das ist die gräßliche, große Stunde Gottes! Das ist Gottes Gericht! Es ist die Stunde des Auftretens des einen Volkes und der Niedergang des andern! . . . Daß wir darüber zusammen und klagen, das hilft uns gar nichts! Es ist Völkerkrieg, unter dem wir stehen! Es ist Schicksalskriege, unter dem die Menschheit leidet! Wölter bauen! . . . hinunter! Mit unserer Macht ist's nicht getan! Wir müssen kämpfen, bis wir siegen oder unterliegen!

Wenn es aber so steht, daß wir kämpfen müssen, wie mögen wollen oder nicht . . . der Willen unserer Feinde und unsere Macht und Führer, und das Weinen des Aries, und Gott will, wollen es ja . . . wie müssen freien bis zum Sieg oder zur Unterwerfung; dann sage ich dir, deutsches Volk: es ist schön zu siegen! Es ist sehr schön! War er schön . . . der Sieg!

tonne, als ich deine Mutter kennen lernte. Madelaine Garnier war Schauspielerin an dem Théâtre Français, eine große, berühmte Künstlerin, die durch die Wiedergabe großer tragischer Rollen alle Welt hinzog und begeisterte. Dabei ruhte kein Geheim auf ihrem Namen. Ich lernte sie in dem Salon des Schweizer Gesandten kennen — sie war selbst Schweizerin — und ihre Schönheit, ihr Geist, ihre wahnsinnige vornehme Gestirnung machten einen tiefen, unauslöschlichen Eindruck auf mich. Auch ich schenkte mir zu machen — du lieber Gott, ich bin jetzt nur noch eine kleine gegen jene Zeit vor 25 Jahren . . .

„Nein, nein, Pa — du bist noch immer ein schöner Mann.“ Sie legte den Arm um seine Schulter und lächelte sich an ihn. „Nein, mein lieber, guter Pa . . .“ „Seh, mein gutes Kind,“ rührte der Vater sich und läutete fort, „ich habe da ein großes Unrecht gut zu machen, was ich einst an deiner Mutter begangen habe. Ich kann ja jetzt mit dir darüber sprechen, du hast ein Recht in der großen Welt gehabt und hast mancherlei gelehrt und erfahren, was der bald lang in deiner Schweizer Pensionseinrichtung verborgen geblieben. Las mich dir die Geschichte deiner Mutter erzählen.“ Margit lächelte sich immer an, als ob sie nicht mit von meiner Mutter, bat sie.

„Das war Vorfahre in Paris,“ hub er an, indem er das Haupt Margit an seine Brust hettete, daß sie nicht sein ernstes Gefühl leben

freiheit zurückgegeben war. Gemäß, ich wollte deine Mutter zu meiner Gattin machen! Aber ich hätte mit meiner Bewerbung warten sollen, bis es mir möglich war, mein Wort einzulösen. Deine arme Mutter war zu hochmütig, zu hochherzig, sie liebte mich zu innig, um an meinem Wort den leisesten Zweifel zu begreifen. Sie ward die Mutter aus vollem, treuligem, liebendem Herzen, noch ehe der Tod meine unglaubliche Gattin abberufen hatte. Wir waren glücklich, Margit. — Ein glückliches, seliges Jahr verlebten wir in dem verborgenen Nestchen bei Paris, das ich meiner Madelaine eingerichtet hatte, da rief mich der Tod meiner unglaublichen Gattin auf einige Zeit nach Österreich; vier Wochen dauerte mein Aufenthalt in Wien und auf meinen Besitzungen in Böhmen, ich bereitete in der Stille alles zu unserer Vermählung vor, ich reichte meinen Abschied ein, denn ich wußte wohl, daß ich nach der Vermählung mit Madelaine den hohen Posten in Paris nicht mehr bekleiden könnte, ich wollte mich mit ihr auf meine Schlosser in Böhmen zurückziehen, meine Stellung in der Welt war unabdinglich genug, um auch unabhängig handeln und leben zu können, meine Stellung würde auch Madelaines Bergangenhheit und daß sie die Meine geworden, ehe der Priester unsern Bund gelegnet, in Vergessenheit gebracht haben — wie viele Aristokraten hatten nicht schon Damen der Bühne gehabt! — kurz, ich hoffte auf ein neues Glück an der Seite Madelaines, die ich mit dem ganzen Elan ihrer neuen Stellung als meine ganze Elan ihrer neuen Stellung als meine Mutter umgeben wollte, ich rührte mich, sie heim zu holen, da erhielt ich die

vor hundert Jahren 1813? Er ließ die Kornfelder wieder blühen; er baute die Häuser wieder auf; er sülzte wieder die Trauben! Er debütierte das Land, er debütierte die Brust! Er gab dem deutschen Volk den ersten gemeinsamen Stolz ins Herz! Und war er sünd . . . der Sieg von 1870/71? Er brachte ein deutsches Land wieder heim; und er brachte Leben und Arbeit . . . Er baute Tausende von Straßen und Bahnen, Tausende von Fabriken, hunderttausende neuer Häuser . . . Er gründete den Reichstag und das allgemeine Recht! . . . Er brachte Einigkeit, Streben, Fortschritt, Wehrkraft, Stolz und Ehre!

Wie, ungerecht angegriffen, befudelt, geschmäht, um die ganze Erde geht! Wir, mit so vielen teuren Brüdern in Flandern, in Polen, in Rumänien und Serbien, auf dem Grund aller Meere! Wir, mit unserem großen Volk aus diesem Krieg, mit unseren überfallenen Städten, mit unseren geringen Kolonien, mit unserem großen Außenhandel, den wir sichern müssen, den wir behalten müssen! Wir, die wir bedroht wurden, sind durch tausend Jahre; die wir meinen, nun endlich einmal wert zu sein, groß und mächtig zu werden und zu führen, wie andere Völker vor uns getan! Wie die wir glauben, daß wir besser führen werden als die vor uns: zu allem Eilen, zu allem Großen und Kleinen! Ja, es würde schön sein, wenn wir siegen! Seht, wir sind in diesem Krieg ein einiges und gleiches Volk geworden. Wir werden dafür sorgen . . . wir werden darüber wachen . . . wir werden es durchsetzen, daß jeder einzelne, jeder Mann im Land, jedes Kind im Land, des Sieges sich freuen sollte! Es sollte keinen Untergang geben eines, der in diesem Krieg in Flandern oder Polen gefallen ist oder gekämpft hat, der nicht empfinden sollte, daß ein Vorahr für ihn gestritten, zu seinem Guten und Wohl!

Wahrlich: es ist schön zu siegen! Was gehört zum Siegen? Millionen tapferer Männer, die stehen und nicht weinen, und müssen sie darum sterben! . . . Seht, die haben wir! . . . Was gehört mehr zum Siegen? Eine Waffe, die weit und weit, bei Tag und Nacht, die zu leicht zu Boden wirkt! Seht, die haben wir! . . . Das sagen Hindenburg und Ludendorff und Scheer: "Die U-Boote," sagen sie, "die schaffen es!" Sind sie Nichtwissen oderigner? Was gehört zum Siegen? Ein Volk, das Disziplin hat! Kein Volk hat es mehr als das deutsche!

Wenn wir siegen, ist es dein mit Sinn und Sinneszins, noch für Kinder und Esel! Gib, daß du habest, daß auch deine Kinder nach dir haben! Daß sie einen Platz haben auf der Erde, im alten Vaterland, in Ehren und Brust und Sonne! Gib: daß dein Volk hinauskommt auf die Höhe, die Gott ihm bestimmt hat! Sieh: es dauert nicht mehr lange, so kommt der Sieg! Und mit ihm Frieden und Freude!

## Politische Rundschau.

### Deutschland.

\* Herr von François hat der Seite seiner Entschließungen, mit denen er die neutralen Staaten gegen Deutschland aufzuhören verucht, ein weiteres Glied angedreht durch die Veröffentlichung eines Telegramms vom März 1916, in dem von einem deutscherseits in Amerika beabsichtigten Verkauf von Munition und Pulver an eine holländische Kommission die Rede ist. Da Deutschland aber in Amerika gelauft Munition nicht beibringen konnte, so ist der Verkauf an eine andere Macht durchaus erlaubt und selbstverständlich. — Neben dieser Entschließung macht eine andere die Runde, wonach Graf Bernstorff in einem Telegramm seinerzeit 50.000 Dollar zur Bekämpfung einsitzreicher Parteien im Kontress der Ver. Staaten in Berlin erbeten hat. Herr von François wärmt immer alte Sachen auf, um endlich die heitersehnte Kriegsbegeisterung zu erzeugen.

\* Der Reichstagabgeordnete Felix Marquart hatte an das Kriegsministerium neuerdings die Bitte gerichtet, daß auch an tapire verwundete und erkrankte Krieger Orden und Auszeichnungen gewährt werden würden. Das preußische Kriegsministerium hat diesen Antrag abgelehnt.

Nachricht deiner Geburt, Margit — ich eile nach Paris und — ich kam noch gerade zur rechten Zeit, um meine sterbende Madelaine in die Arme zu schließen. Der Fürst schwieg und bedeckte die überströmenden Augen mit der Hand. Tief erschüttert umschlang Margit seinen Nacken und legte ihre weiße, tränenschnürende Hand an seine Wange. „Mein armer Vater, was mußt du getan haben . . .“ Er preßte sie sanft und innig an sich. „Mein Schmerz war grenzenlos, Margit,“ fuhr er nach einer Weile mit bebender Stimme fort. „Noch jetzt krampt sich mein Herz schmerzlich zusammen, wenn ich an jene Zeit denke. Was ich die ersten Tage tat, wie ich die ersten Wochen verbrachte, ich weiß es nicht — ich glaube, ich habe in dümpler Betäubung doch gelebt. Der Schweizer Gesandte, ein braver, edler Mann, der allein von meinem Verhältnis mit Madelaine Kenntnis hatte, stand wie in jener Zeit als wahrer Freund zur Seite. Sein Wort riechtes mich auf, sein Wort tröstet mich, sein Wort führt die Vorwürfe, die ich mir gemacht, auf das richtige Maß zurück. er rieb mich auch zuerst darauf hin, daß es eine Pflicht der Toten gegenüber sei, für dich, unter Sterbenden zu sorgen. Bis dahin hatte ich an dich, meine arme Margit, kaum gedacht — jetzt ließ ich mich dringen und schweifte auf dein reiches, unbeschuldetes Kinderhäuptchen, daß ich an die Mutter machen wollte, was ich an deiner Mutter verloren, daß du trotz allem meine Tochter iehst jolliest, daß ich dich stets wie meine Tochter

darauf geantwortet: „Noch mehr noch gedankt! Allerbekanntesten Wissensmeinungen soll die Zeichnung tapferer Verbündeter nicht verpreisen werden. Sie ist von den Felstruppen zu erwirken, bei denen die wegen Verwundung oder Krankheit Entlassenen um Geldkampf haben. Gern läßt sich der Kaiser wieder hieran hinweisen lassen und bestimmt, daß die aufzuhängen Befragten gehalten sein sollen, Verdiente nachträglich zu belohnen, wenn sie zu der Überzeugung gelangt wären, daß die im Reichstag und das allgemeine Recht! . . . Er brachte Einigkeit, Streben, Fortschritt, Wehrkraft, Stolz und Ehre!

\* Ein vorläufiger Ausgleich zwischen Österreich und Ungarn soll — zunächst für die Dauer eines Jahres abgeschlossen werden. Der jetzt gültige Ausgleich zwischen beiden Reichshäusern läuft am Ende des Jahres ab, und da der Abschluß einer neuen Vereinbarung bis dahin ausgeschlossen erscheint, reicht man zu dem Ausfallsmittel des einjährigen Provisoriums.

### England.

\* Nach Londoner Berichten Schweizer Blätter gibt das Kabinett Lloyd George ancheinend schwierige Seiten entgegen. Überall hört man abschlägige Kritiken, die man noch vor einigen Wochen nicht gehört habe. Möglicherweise sei es nur eine Folgeerziehung der Enttäuschung über die lange Kampfpause an der Westfront. Bezeichnenderweise kommt die herrliche Unzufriedenheit allmählich auch in der Presse zum Ausdruck. Der sich jetzt bemerkbar machende zärtliche Ton beruhe wahrscheinlich auf der Überzeugung, daß es dem Kabinett an Schaffenskraft und Konzentrierung auf seine Aufgaben gebreche. Zweifellos habe sich die Lage durch den teilweisen Druck mit dem Arbeiteramt verschärft.

### Holland.

\* Verschiedene Blätter berichten über das angebliche Zustandekommen eines Abkommen, das Lieferungsvertrages mit England, monach Holland, die von England als Botschaftszug für die Niederlande getätigten Bedingungen angenommen hat. Die hauptsächlichsten dieser Bedingungen sind die Bereitstellung des Schiffraums für das belgische Kriegsmaterial und das Aufzehrung der aufgelegten Schiffe. Das niederländische widerstellt dieser Meldung.

### Schweden.

\* Der schwedische Parteiführer Brandting erklärte in einer Unterredung, die Friedensaussichten könnten jetzt als gut bezeichnet werden. Weiter verklärte er, daß Schweden, auch wenn er (Brandting) nach den Wahlen Ministerpräsident werden sollte, neutral bleiben werde.

### Norwegen.

\* Eine nordische Friedensversammlung soll Anfang Dezember in Göteborg von der skandinavischen Friedensvereinigung veranstaltet werden. Unter anderem soll die Frage eines Friedensbundes unter den Staaten zur Verhandlung gelangen. Ferner soll über eine feste und regelmäßige Zusammenarbeit der nordischen Friedensorganisationen verhandelt werden, sowie darüber, auf welche Weise die Friedensarbeit nach Abschluß des Weltkriegs neu angelegt und ausgetragen werden könnte. Auch die Frage der Abwicklung des erwarteten Kriegsdienstes wird beraten werden.

### Nuskland.

\* Der Petersburger Arbeiter- und Soldatenrat hat beschlossen, daß ein Untersuchungsauftakt in der Kornhoff-Affäre vom Arbeits- und Soldatenrat gemäßt werden soll. Novaja Zarya erklärt die Maßnahme damit, daß Regierungskräfte verucht haben, den Kornhoff-Aufstand zu verhindern. Die marxistischen Organe haben den Feldzug gegen Kornhoff begonnen, dem die Antirevolutionäre Kornhoff begonnen, dem die Antirevolutionäre Kornhoff

## Das Rätsel seiner Ehe.

12) Roman von Sudwig Hesse.

(Fortsetzung.)

„Wenn er aber erßt, dann mag er's erfahren!“

„G, zum Auskud, dann mag er's erfahren! Der Verwandtschaft braucht er ja doch wahrlös nicht an sich zu lassen.“

Mühmung nahm der Fürst seine Promenade im Sommer wieder auf, während Margit mit trübsinnigen Augen in den Park hinaus lief. Nach einer Weile setzte sich der Fürst neben sie, nahm ihre Hand, die er zärtlich streichelte, und sagte in welchem milden, zärtlichen Tone zu ihr:

„Hat sich meine kleine Margit über ihren alten Pa zu beschweren?“

Sie legte den Arm um seine Schulter und lächelte sich an ihn. „Nein, mein lieber, guter Pa . . .“ „Seh, mein gutes Kind,“ rührte der Vater sich und läutete fort, „ich habe da ein großes Unrecht gut zu machen, was ich einst an deiner Mutter begangen habe. Ich kann ja jetzt mit dir darüber sprechen, du hast ein Recht in der großen Welt gehabt und hast mancherlei gelehrt und erfahren, was der bald lang in deiner Schweizer Pensionseinrichtung verborgen geblieben. Las mich dir die Geschichte deiner Mutter erzählen.“ Margit lächelte sich immer an, als ob sie nicht mit von meiner Mutter, bat sie.

„Das war Vorfahre in Paris,“ hub er an, indem er das Haupt Margit an seine Brust hettete, daß sie nicht sein ernstes Gefühl leben



## Einladung!

Die Unterzeichneten laden hierdurch die gesamte Einwohnerschaft für Sonntag, den 30. September d. J., nachmittags 4 Uhr  
zur

### Feier von Hindenburgs Geburtstag

(Planung einer Hindenburg-Eiche)

auf dem Schulhofe der neuen Schule ergebenst ein.

Ort und Zeit der Versammlung: Hof der neuen Schule, nachm. 3/4 Uhr.  
Anzug: Die Herren womöglich im schwarzen Rock und Zylinder.

Ottendorf-Okrilla, am 27. Sept. 1917.

**Die Gemeinderäte Der Schulvorstand. Die Schulleitung.**  
zu Ottendorf-Moritzdorf,  
Groß- und Klein-Okrilla.

## Hilfe tut not!

Helft der ärmeren Bevölkerung durch Abgabe von

### Kleidungsstücken und Schuhwerk!

Bringt alles entbehrliche an getragenen Kleidern, Wäsche und Schuhen den

**Kleider-Annahmestellen**  
auch gegen angemessene Vergütung, wenn nicht unentgeltliche Zuwendung erfolgt.

## Einmachen ohne Zucker.

Das wichtigste Hausfrauen- und Wirtschaftsproblem  
beim gegenwärtigen empfindlichen Zucker-Mangel.

Frau Amtsarzt Rof Stolles beliebtes Einmachebuch: Das Einmachen der Früchte und Gemüse, sowie die Bereitung von Fruchtkästen, Gelees, Marmeladen, Obstweinen, Eßig usw. nach neuzeitlichen Grundröhren, vollständig neu bearbeitet von Johanna Schneider-Tonner.

### 320 Einmache-Rezepte

wie man Früchte, Pilze, Gemüse usw. unter Berücksichtigung des derzeitigen Zuckermangels und der Erhaltung des natürlichen Fruchtgeschmacks bei wirtlich undegreiter Haltbarkeit einmachen soll und gibt auch zahlreiche erprobte Ratschläge zur billigen und einfachen

### Selbstbereitung von halb-barem Obstmus-Brotaussirich

Der beste Beweis für den Wert und die Unentbehrlichkeit des reich illustrierten Buches bietet wohl die Tatsache, daß bereits

44 000 Exemplare in 10 Auflagen

verkauft sind. Der Preis des reichhaltigen Rezeptbuches beträgt nur 1 Mark.

Zu haben in der

## Buchhandlung von Hermann Rühle.

### Achtung Radfahrer!

Die neueste und beste

### Fahrrad-Ersatz-Bereifung

Elastisch wie Gummi

Besichtigung ohne Kaufzwang.

Zu haben beim Vertreter

des Fahrrad-Hauses „Frisch auf“ Offenbach a. M.

Emmerich Zlatnik, Ottendorf-Okrilla, Huenstraße 30.



## Obstbäume.

Äpfel, Birnen, Pfirsichen, Kirschen und Walnüsse  
in hoch-, halbst., Zwergobst, senf- und wagerecht, Schnurbäume, Spaliere und U-Formen  
Schattenmorellen, Pfirsiche, Stackel- und Johannisbeeren  
holz- und Sträucher, Nhabarber, grösster rostfester, Himbeeren, Quitten,  
Wisselnu, Haselnüsse usw. empfohlen in besten Sorten und wachsiger Ware  
Preisliste freil.

Grafe's Baumschulen, Lausa.

## Sparkasse Lausa.

Königsbrücker Straße 77

Fernsprecher: Amt Hermendorf 26. Postcheckkonto: Leipzig Nr. 5400

Tägliche Verzinsung der Einlagen mit 3 1/2 %.

Als Zeichnungsstelle für die

## 7. Kriegsanleihe

werden außer den Vollstücken von 100 Mark und mehr im Interesse der kleinen Später

5% Kriegsparkarten zu 2 und 3 Mark und

5% Kriegsanleihe-Anteilscheine zu 5, 10, 20 u. 50 Mk.  
ausgegeben.

## Dr. Stolzenburg

nimmt während seines Urlaubs vom  
1. Oktober ab seine Praxis auf.

Sprechstunden 9—11 Uhr vormittags.

## Frauen-Verein

Ottendorf-Okrilla.

Die Mitglieder des Frauenvereins werden freundlich eingeladen an der

### Hindenburg-Feier

Sonntag nachmittag 4 Uhr im Hof der neuen Schule teilzunehmen.

Guterhaltener

## Puppenwagen

zu kaufen gesucht.

Zu erkennen in d. Geschäftsst. d. Blattes.

Suche für sofort Lente zum

## Stöckeroden

der Nr. 10 Mark, auch wird  
Feuerholz gewährt.

August Menzel,  
Köhlerel.

Hilfe jeder, unseren Tapferen an der Front ein  
Weihnachtsfest zu bereiten.

Gebt sofort, gebt reichlich zur

### „Kaiser- u. Volksdankspende“

Geldbeiträge nehmen die durch Plakat kenntlich gemachten Bahnhöfen entgegen.

### Unentbehrlicher Gebrauchsartikel

#### Näh-Ahle „Stepperin“

D.R. G. R. Federmann kann mit dieser Ahle ohne besondere Vorkenntnisse arbeiten; zertifiziertes Schuhwerk, Fahrradmäntel, Zugel, Gehirre, Pferde- und Wagenbedenken werden zu jedem Preis verarbeitet. Schönster Steppisch wie mit Maschine. Zahlreiche Anerkennungen. Verpackt und postfrei mit verschiedenen Nadeln Mark 2,50 Nachnahme oder Voreinhaltung durch Max Zander, Fürth i. B. 194, Theresienstraße 44. Hochwillkommene Liebesgabe für unsere Feldarbeiter.

### Schlach- und Handelspferde

kaufen jederzeit

#### Max Wels, Ross-Schlächterei

Gomlitz-Lausa.  
Fernsprecher Hermendorf Nr. 1.  
Bei Unglücksfällen steht Transportwagen zur Verfügung.

### Gebleichte Haarzöpfe

werden gewissenhaft nachgeföhrt.

A. Rose,  
Barbier u. Friseur.

### Junger Bock und eine Ziege

sieht zu verkaufen.

Vierhandlung Trieb  
Wedingen.

## Trauerbriefe

und

Trauer-

hachten

nebst

Briefbüchlein

innerhalb

2 Stunden

++

Buchdruckerei  
Hermann Rühle  
Ottendorf-Okrilla

## Kirchenanzeige

Ottendorf-Okrilla.  
Sonntag, den 30. September 1917  
Vorm. 9 Uhr Predigtgottesdienst.